ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, le 25 mars 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant la situation administrative des agents de la Régie des Télégraphes et des Téléphones qui occupent un emploi dans une société coopérative visée à l'arrêté royal du 9 juillet 1986 autorisant la Régie des Télégraphes et des Téléphones à participer à la constitution, au capital et à la gestion d'une société coopérative, ayant pour objet la fourniture à destination de l'étranger de toute étude et de tous services d'expertise, de conseil, d'assistance et de formation dans le domaine des télécommunications", a donné le 10 octobre 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 maart 1988 door de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de administratieve toestand van de ambtenaren van de Regie van Telegrafie en Telefonie die een betrekking bekleden bij een coöperatieve vennootschap die bedoeld is in het koninklijk besluit van 9 juli 1986 waarbij de Regie van Telegrafie en Telefonie gemachtigd wordt om deel te nemen in de oprichting, het kapitaal en het beheer van een coöperatieve vennotschap, die tot doel heeft ten behoeve van het buitenland op het gebied van de telecommunicatie alle studiewerk te verrichten en alle diensten te verlenen in de vorm van onderzoek door deskundigen, adviezen, bijstand en opleiding", heeft op 10 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

L'intitulé du projet est trop long.

La rédaction suivante est proposée :

"Arrêté royal réglant la situation administrative des agents de la Régie des télégraphes et des téléphones qui occupent un emploi à la société coopérative "Belgian telecommunications consultants".

DISPOSITIF.

Articles 1er et 2.

Les articles 1er et 2 pourraient être fusionnés. Le texte suivant est proposé :

"Article 1er.-

Le Ministre qui a la Régie des télégraphes et des téléphones dans ses attributions peut désigner un agent définitif de la Régie, avec l'assentiment de celui-ci, pour occuper un emploi à la société coopérative "Belgian telecommunications consultants", en abrégé "BETELCOM", pendant une période ininterrompue de six mois au moins, ou l'autoriser, à sa demande, à occuper un tel emploi dans les mêmes conditions".

.../...

Article 3 (devenant l'article 2).

Paragraphe 1er.

Par souci de concordance avec la phrase introductive de l'article 93 de l'arrêté royal du 8 juillet 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des télégraphes et des téléphones, il y a lieu d'écrire, à l'alinéa 1er :

"§ 1er. Pendant qu'il exerce l'emploi visé à l'article 1er, l'agent est en non-activité".

Paragraphe 2.

Le texte serait mieux rédigé comme suit :

"§ 2. La mise en non-activité ne peut être décidée que pour une période de deux ans maximum qui peut être renouvelée sans que la durée totale des périodes successives puisse dépasser quatre ans".

Article 5 (devenant l'article 4).

Tel qu'il est rédigé, l'article n'est pas clair. Par souci d'analogie avec l'article 14 de l'arrêté royal du 13 novembre 1967 fixant la situation administrative des agents de l'Etat chargés d'une mission, il doit être rédigé comme suit :

"Article 4.-

Dès que la non-activité a pris fin, l'agent qui n'a pas été remplacé dans son emploi, occupe cet emploi lorsqu'il reprend son activité".

.../...

Article 6 (devenant l'article 5).

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la raison pour laquelle il est dérogé au délai normal d'entrée en vigueur des arrêtés.

OBSERVATION FINALE.

Pour tenir compte de la modification intervenue dans les attributions ministérielles, il y a lieu d'écrire :

- au préambule :

"Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,".

- à l'article 7 :

"Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté".

- avant le contreseing :

"Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,".

OPSCHRIFT.

Het opschrift van het ontwerp is te lang.

De volgende redactie wordt voorgesteld :

"Koninklijk besluit tot regeling van de administratieve toestand van de ambtenaren van de Regie van telegrafie en telefonie die een betrekking bekleden bij de coöperatieve vennootschap "Belgian telecommunications consultants".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikelen 1 en 2.

De artikelen 1 en 2 zouden kunnen worden samengevoegd. De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 1.-

De Minister tot wiens bevoegdheid de Regie van telegrafie en telefonie behoort, kan een in vast verband benoemde ambtenaar van de Regie, met diens instemming, aanwijzen om gedurende een ononderbroken periode van ten minste zes maanden een betrekking te bekleden bij de coöperatieve vennootschap "Belgian telecommunications consultants", afgekort "BETELCOM", of hem, op zijn verzoek, machtiging verlenen om een zodanige betrekking te bekleden onder dezelfde voorwaarden".

.../...

Artikel 3 (dat artikel 2 wordt).

Paragraaf 1.

Ter wille van de overeenstemming met de inleidende volzin van artikel 93 van het koninklijk besluit van 8 juli 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie van telegrafie en telefonie, dient in het eerste lid te worden geschreven :

"§ 1. Tijdens de uitoefening van de in artikel 1 bedoelde betrekking, is de ambtenaar op non-activiteit".

Paragraaf 2.

De tekst zou beter als volgt worden geredigeerd :

"§ 2. De beslissing om een ambtenaar op non-activiteit te stellen kan slechts worden genomen voor een periode van ten hoogste twee jaar, die kan worden verlengd zonder dat de totale duur van de opeenvolgende periodes vier jaar mag overschrijden".

Artikel 5 (dat artikel 4 wordt).

In zijn huidige redactie is het artikel niet duidelijk. Ter wille van de analogie met artikel 14 van het koninklijk besluit van 13 november 1967 tot vaststelling van de administratieve toestand van de Rijksambtenaren die met een opdracht worden belast, moet het als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 4.-

Zodra de non-activiteit een einde heeft genomen, bezet de ambtenaar die in zijn betrekking niet werd vervangen, die betrekking wanneer hij zijn dienst hervat".

Artikel 6 (dat artikel 5 wordt).

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom wordt afgeweken van de normale termijn van inwerkingtreding van besluiten.

SLOTOPMERKING.

Opdat rekening wordt gehouden met de wijziging die tot stand gekomen is in de ministeriële bevoegdheden, schrijve men :

- in de aanhef :

"Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,".

- in artikel 7 :

"Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit".

- vóór de medeondertekening :

"Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,".

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. A. MERCENIER, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. A. MERCENIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. FINCOEUR.